

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:



COMANECI

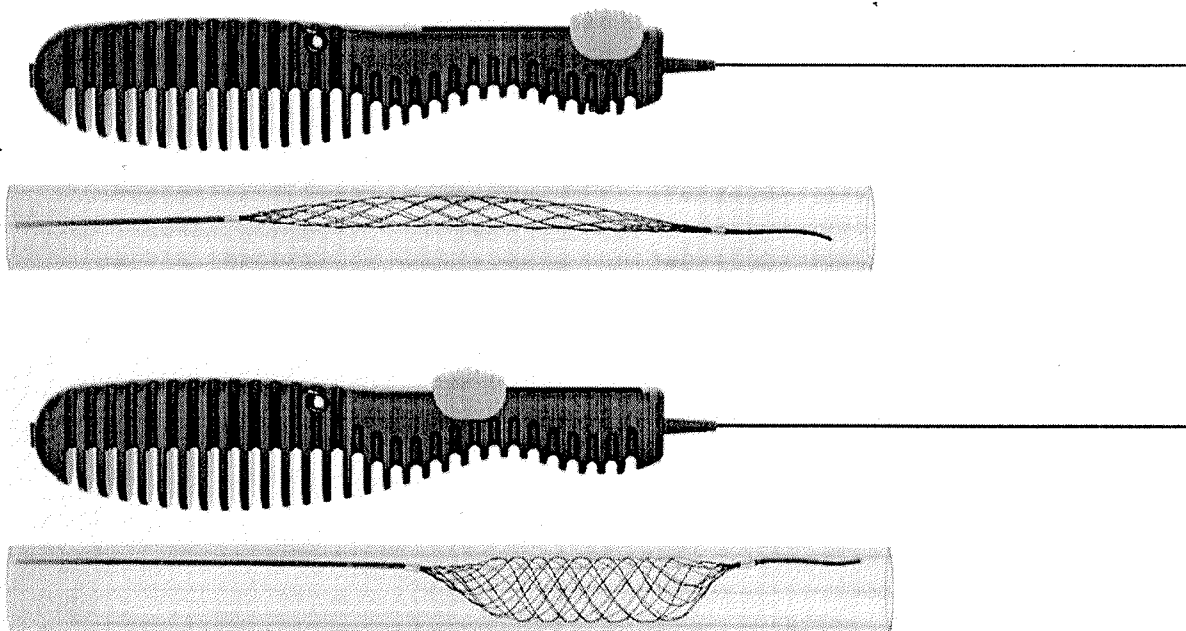


COMANECI PETIT

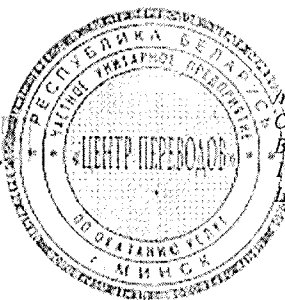


COMANECI 17

СЕТКА ДЛЯ РЕМОДЕЛИРОВАНИЯ



ПЕРЕВОД СООТВЕТСТВУЕТ
ОРИГИНАЛУ



/подпись/

Орит Янив

Вице-президент по контролю качества и вопросам регулирования

19.09.2019

Иттамн: Rapid Medical Ltd./Рамід Медикал Лтд./514173137

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

Английский	6
Французский	8
Итальянский	10
Немецкий	12
Шведский	14
Испанский	16
Нидерландский	18
Датский	20
Турецкий	22
Португальский	24
Финский	26
Греческий	28
Хорватский	30
Словацкий	32
Сербский	34
Польский	36
Чешский	38
Болгарский	40
Словенский	
Венгерский	

ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ
«ЦЕНТР ПЕРЕВОДОВ»
220073, г. Минск, ул. Кальварийская, д. 25-010
р/с В 016818830120100121135001001
отделение №538 ОАО «Белинвестбанк»
БИК BLBBVY2X, г. Минск
УНП 400121135 т. 2077781, ф. 2227078
моб. +375298640851 E-mail: 2077781@mail.ru

/подпись/

Орпит Янив

Вице-президент по контролю качества и вопросам регулирования
19.09.2019

Штамп: Rapid Medical Ltd./Рapid Медикал Лтд./514173137

ПЕРЕВОД СООТВЕТСТВУЕТ
ОРИГИНАЛУ



Производитель:
Rapid Medical Ltd (Рapid Медикал Лтд.)
Кармель Билдинг, П.О. Бокс 337, Йокнеам 2069205
Израиль (Carmel Building, P.O. Box 337, Yokneam 2069205, Israel)
Тел: +972-72-250-3331
Факс: +972-72-250-3332

Уполномоченный представитель в Европе
MEDNET GmbH (МЕДНЕТ ГмбХ)
Боркштрассе 10, 48163, Мюнстер, Германия
(Borkstrasse 10, 48163, Münster, Germany)



Рисунок 1: Comaneci (1) - ПОЛЗУНОК

Описание Устройства

Устройство Comaneci предназначено для оказания временной помощи при спиральной эмболизации внутричерепных аневризм. Оно объединяет преимущества существующих адывантных устройств без риска окклюзии основного сосуда во время процедуры спиральной эмболизации или необходимости долгосрочного приема антитромбоцитарных препаратов в случае постоянного стентирования.

Comaneci состоит из складной, полностью извлекаемой, тонкой проволочной конструкции, установленной на проволочном валу, который расширяется, чтобы соответствовать диаметру сосуда. Он доставляется к месту проведения манипуляций с помощью внутричерепного микрокатетера. Comaneci снабжено 3,5-кратной снимающейся загрузочной трубкой.

Показания к применению

Comaneci разработано для оказания временной помощи при спиральной эмболизации внутричерепных аневризм.

Противопоказания

Использование Comaneci противопоказано пациентам с выявленной гиперчувствительностью к никель-титану.

Осложнения

Потенциальные осложнения включают, но не ограничиваются: инфекция, диссекция, перфорация сосуда, эмболия, тромбы, кровоизлияние, ишемия, спазм сосудов и неврологические нарушения, включая инсульт и смерть.

Таблица 1: Рекомендации по размерам

МОДЕЛЬ	РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ДИАМЕТР СОСУДА ¹	МИНИМАЛЬНЫЙ ИД ² МИКРОКАТЕТЕР
	МИНИМАЛЬНЫЙ	МАКСИМАЛЬНЫЙ
Comaneci	2 мм	4,5 мм
Comaneci Petit	2 мм	3,5 мм
Comaneci 17	1,5 мм	3 мм

¹ Следует измерять диаметр сосуда, в котором будет размещено устройство. Выше приведены рекомендуемые диаметры сосудов для каждой модели устройства.

² Устройство следует вводить через микрокатетер с минимальным внутренним диаметром, как показано в таблице выше.



Частное унитарное предприятие по оказанию услуг
ЦЕНТР МЕДИЦИНЫ

220073, г. Минск, ул. Кальварийская, д. 23-010
ВВ30120100121135001001

Таблица 2: Совместимость Comaneci с микрокатетерами

МОДЕЛЬ	КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
Comaneci / Comaneci Petit	Rebar18	Covidien
Comaneci / Comaneci Petit	Prowler Select Plus	J&J
Comaneci / Comaneci Petit	Orion	Covidien
Comaneci 17	Headway 17	MicroVention

Предупреждение

1. Антипромоцитарная и антикоагулянтная терапия должны проводиться в соответствии со стандартной медицинской практикой.
2. Не вращайте устройство.
3. Не деформируйте кончик.
4. Прекратите использование устройства после однократного применения. Структурная целостность и / или функции могут быть нарушены из-за повторного использования или очистки.
5. В случае наличия сопротивления во время продвижения Comaneci, не продолжайте. Оцените возможную причину с помощью рентгеноскопии. Если причина не может быть определена, извлеките устройство. Перемещение Comaneci при наличии сопротивления может привести к повреждению сосуда или самого устройства.
6. Не используйте устройство, которое кажется поврежденным.
7. Рекомендуемый диаметр сосуда для использования - см. Таблицу 1.

Меры предосторожности

1. Устройство предназначено только для одноразового использования. Не стерилизуйте и / или не используйте повторно.
2. Хранить в сухом месте при комнатной температуре в соответствующей упаковке.
3. Используйте до установленного срока годности.
4. Тщательно осмотрите устройство и упаковку перед использованием, чтобы определить возможные повреждения.
5. Не используйте устройство из вскрытых или поврежденных упаковок.
6. Не используйте перекрученные или поврежденные устройства.
7. После извлечения из упаковки осмотрите устройство, чтобы убедиться, что оно не повреждено.
8. Используйте Comaneci в сочетании с рентгеноскопической визуализацией и соответствующими антикоагулянтами.

Способ применения

1. Введите антикоагуляционные и антипромоцитарные препараты в соответствии со стандартной медицинской практикой.
2. Введите соответствующий нейроваскулярный направляющий катетер.
3. При помощи ангиографической флюороскопии определите патологию и ее характеристики.
4. Выборочно осуществите доступ к закрытому сосуду с использованием микрокатетера с RHV (РГК), промывкой гепаринизированным физиологическим раствором (Размер микрокатетера - см. Таблицу №1)

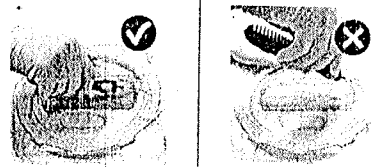
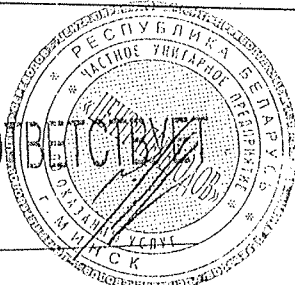


Рисунок 2: Извлечение Comaneci из лотка

ANPP3193_18/02-2019

ПЕРЕВОД СООТВЕТСТВУЕТ
ОРИГИНАЛУ



2

Подпись/

Орит Яниш

Вице-президент по контролю качества и вопросам регулирования
19.09.2019

Штамп: Rapid Medical Ltd./Panid Медикал Лтд./514173137

5. Извлеките Comaneci из лотка в соответствии с приведенным выше рисунком.
6. Аккуратно продвигайте Comaneci до тех пор, пока сетка полностью не выйдет из загрузочной трубки.
7. Медленно раскройте устройство, сдвинув ползунок (1) назад. Не раздувайте. Убедитесь, что устройство не повреждено.
8. Смочите открытую сетку в гепаринизированном физиологическом растворе.
9. Осторожно спустите устройство, продвигая ползунок до тех пор, пока сетка не достигнет минимальной формы.



Рисунок 3: Сетка в минимальной форме

10. Потяните назад, пока кончик не окажется внутри загрузочной трубки.

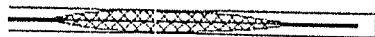


Рисунок 4: кончик внутри загрузочной трубки

11. Вставьте загрузочную трубку в RNV (РГК) микрокатетера и зафиксируйте ее.
12. Медленно продвигайте около 50 см Comaneci через загрузочную трубку в микрокатетер.
13. Продолжайте медленно продвигать устройство под флюороскопическим визуальным контролем, пока его кончик не выйдет из микрокатетера.
14. Медленно раскрывайте устройство, следя за кончиком устройства и положением дистальных и проксимальных маркеров для точного размещения.

Важно: проксимальный маркер остается неподвижным во время раскрытия устройства, в то время как дистальный маркер и кончик слегка перемещаются назад. В результате проксимальный маркер должен быть расположен на проксимальном конце подвергающейся лечению аневризмы.

15. Под рентгеноскопическим визуальным контролем медленно раскройте устройство, сдвинув ползунок (1) назад.
16. Перед отсоединением рекомендуется проверить стабильность расположения сетки в аневризме.

Извлечение Comaneci

17. Медленно продвиньте ползунок (1). Убедитесь, что устройство спущено.
18. Удерживая шaft, продвиньте микрокатетер, чтобы вставить устройство.
19. Зафиксируйте замок RNV (РГК), чтобы удалить устройство и микрокатетер.
20. При необходимости в лотке имеется дополнительная загрузочная трубка. Убедитесь, что устройство чистое и в минимальной конфигурации, прежде чем вводить его.

Таблица 3: Перечень символов

	Вниманию 100121135 т. 2077761, e. 2077761@mail.ru	Авторизованный Европейский Представитель
	Однократного использования. Повторно не использовать	EC REP
	Повторно не стерилизовать	Обратитесь к инструкции по применению
	Каталожный номер	Хранить в защищенном от солнца месте
	Стерилизация этиленом	Хранить в сухом месте
	Номер лота	Не использовать, если упаковка повреждена
	Использовать до	

Отказ от гарантийного обслуживания и ограничение способов устранения неисправностей

НЕ СУЩЕСТВУЕТ НИКАКИХ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ RAPID MEDICAL (РАПИД МЕДИКАЛ) УКАЗАННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ RAPID MEDICAL (РАПИД МЕДИКАЛ) НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ СОПУТСТВУЮЩИЕ УБЫТКИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ПРЯМО ПРЕДУСМОТРЕННЫХ КОНКРЕТНО ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ КОНКРЕТНО ИЛИ В ЯВНОМ ВИДЕ ИЗЛОЖЕНО, RAPID MEDICAL (РАПИД МЕДИКАЛ) НЕ ПРИНИМАЕТ ПРЕТЕНЗИЙ И НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ЗАВЕРЕНИЙ ИЛИ ГАРАНТИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРОДУКТА (-ОВ).

Описания или спецификации в печатной продукции Rapid Medical (Рапид Медикал), включая этот документ, предназначены исключительно для общего описания Comaneci на момент изготовления и не представляют собой никаких явных или подразумеваемых гарантий. Rapid Medical (Рапид Медикал) не несет ответственности за любые повреждения, включая прямые, косвенные, случайные или сопутствующие убытки, возникшие в результате повторного использования Comaneci или любого использования или обслуживания такого продукта в нарушение положений данного документа.

Подпись/

Орит Янив

Вице-президент по контролю качества и вопросам регулирования
19.09.2019

Штамп: Rapid Medical Ltd./Рапид Медикал Лтд./514173137



ПЕРЕВОД СООТВЕТСТВУЕТ
ОРИГИНАЛУ



ПРИМЕЧАНИЯ:

ЧАСТНОЕ УНИТАРНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ ПО ОКАЗАНИЮ УСЛУГ
«ЦЕНТР ПЕРЕВОДОВ»
220073, г. Минск, ул. Кальварийская, д. 25-В10
р/с BY16BLBB30120100121135001001
отделение №530 ОАО «Белинвестбанк»
БИК 01BBBY2X, г. Минск
УНП 100121135 т. 2077781, ф. 2227978
моб. +375298540881 E-mail: 2077781@mail.ru

АНРП3193_18/02-2019

ПЕРЕВОД СООТВЕТСТВУЕТ
ОРИГИНАЛУ



 RAPIDMEDICAL (РАПІД(МЕДІКАЛ))

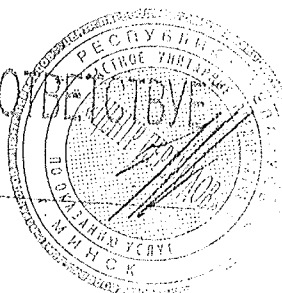


www.rapid-medical.com

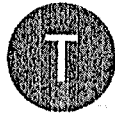
 RAPIDMEDICAL(РАПІДМЕДИКАЛ)

ЧАСТНОЕ УНИТАРНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ ПО ОКАЗАНИЮ УСЛУГ
«ЦЕНТР ПЕРЕВОДОВ»
220073, г. Минск, ул. Кальварийская, д. 25-610
р/с BY16BLRB30120100121135001001
отделения №538 ОАО «Белинвестбанк»
БИК BLBBBY2X, г. Минск
УНП 100121135 т. 2077701, ф. 2227070
моб. +375298540361 E-mail: 2077701@man.ru

ПЕРЕВОД СООТВЕТСТВУЕТ
ОРИГИНАЛУ



ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:



TIGERTRIEVER

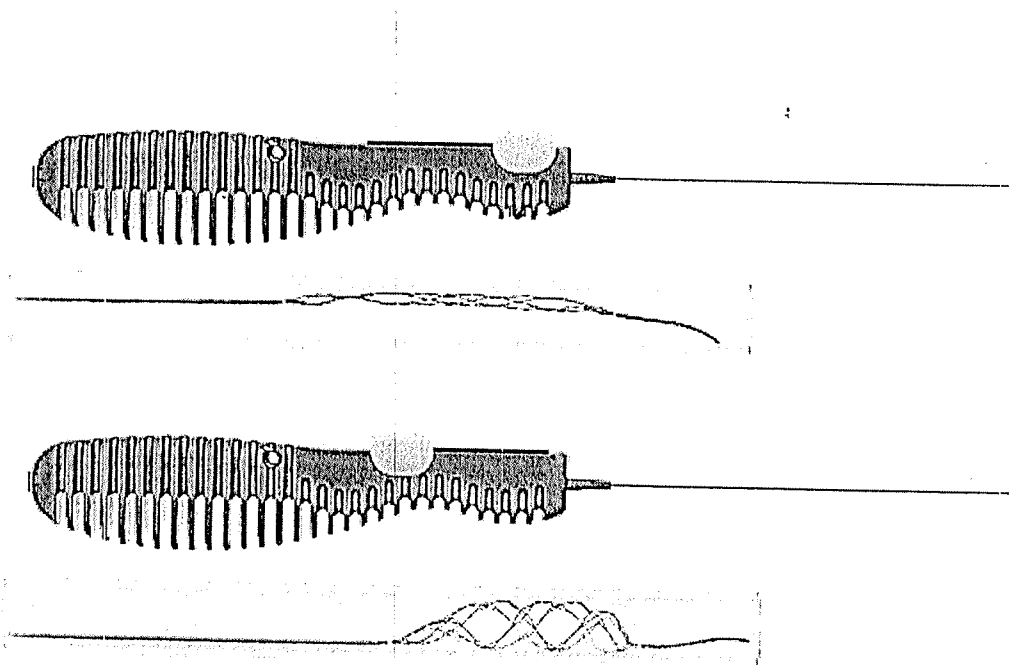


TIGERTRIEVER 17



TIGERTRIEVER 13

УСТРОЙСТВО ДЛЯ РЕВАСКУЛЯРИЗАЦИИ



Разработано для безопасности

/подпись/

Орит Янив

Вице-президент по контролю качества и вопросам регулирования
Штамп: Rapid Medical Ltd./Рапид Медикал Лтд./514173137

ПЕРЕВОД СООТВЕТСТВУЕТ
ОРИГИНАЛУ



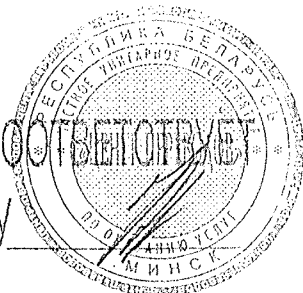
ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ЧАСТНОЕ УНИТАРНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ «ЦЕНТР ПЕРЕВОДОВ»
 220010, г. Минск, ул. Кальварийская, д. 25-610
 Р/О БУ 1001200830120100121135001001
 отделение №538 ОАО «Белинвестбанк»
 БИК BLBBBY2X, г. Минск
 УНП 100120135 т. 2077761, ф. 2227978
 моб. +375299940551 E-mail: 2077761@mail.ru

Английский	4
Французский	6
Итальянский	8
Немецкий	10
Шведский	12
Испанский	14
Нидерландский	16
Датский	18
Турецкий	20
Португальский	22
Финский	24
Греческий	26
Хорватский	28
Словацкий	30
Сербский	32
Польский	34
Чешский	36
Болгарский	38
Словенский	40
Венгерский	

/подпись/
 Орит Янив
 Вице-президент по контролю качества и вопросам регулирования
 Штамп: Rapid Medical Ltd./Ратид Медикал Лтд./514173137

ПЕРЕВОД СООТВЕТСТВУЕТ
 ОРИГИНАЛУ



Производитель:

Rapid Medical Ltd (Рapid Медикал Лтд.)

Кармель Билдинг, П.О. Бокс 337, Йокнеам 2069205

Израиль (Carmel Building, P.O. Box337, Yotneam 2069205, Israel)

Тел: +972-72-250-3331

Факс: +972-72-250-3332

Уполномоченный представитель в Европе

MEDNET GmbH (МЕДНЕТ ГМБХ)

Боркштрассе 10, 48163, Мюнстер, Германия

(Borkstrasse 10, 48163, Münster, Germany)



Рисунок 1: Tigertriever (1) - ПОЛЗУНОК

Описание Устройства

Устройство Tigertriever предназначено для восстановления циркуляции крови у пациентов, переживших ишемический инсульт вследствие обширной внутричерепной окклюзии сосудов. Устройство предназначено для использования в периферических и церебральных сосудах головного мозга, таких как внутренняя сонная артерия, сегменты M1 и M2 средней мозговой артерии, базиллярные, позвоночные артерии.

Tigertriever состоит из складной, полностью извлекаемой, тонкой проволоочной конструкции, установленной на проволоочном валу, который расширяется, чтобы соответствовать диаметру сосуда. Оно доставляется через внутричерепной микрокатетер. Tigertriever снабжен 3,5-кратной снимающейся загрузочной трубкой.

Показания к применению

Устройство Tigertriever предназначено для использования в восстановлении кровотока у пациентов с ишемическим инсультом в результате тяжелой окклюзии внутричерепных сосудов. Кандидатами на лечение являются пациенты, которые не подходят для лечения с помощью внутривенного тканевого активатора плазминогена (IV t-PA) или те, кто не прошел IV t-PA терапию.

Устройство Tigertriever должно использоваться только врачами, которые были обучены интервенционной нейрорадиологии и лечению ишемического инсульта.

Противопоказания

Использование устройства Tigertriever противопоказано пациентам с выявленной гиперчувствительностью к никель-титану. Пациенты со стенозом и/или ранее установленными стентами проксимальнее места тромба, т.к. это может помешать безопасному удалению устройства. Пациенты с ангиографическими данными по расслоению сонной артерии.

Осложнения

Потенциальные осложнения включают, но не ограничиваются ими: гематому и кровоизлияние в месте прокола, инфекции, диссекции, перфорации сосуда, эмболии, тромбоз, кровоизлияния, ишемии, вазоспазм, изменения психического состояния, окклюзии сосуда, образование псевдовируса, кровотечение после процедуры, в том числе в области, ранее не пораженной, неблагоприятную реакцию на антикоагулянты / тромболиты или контрастное вещество, деформацию / сворачивание / перелом / повреждение устройства, артериовенозный свищ и неврологический дефицит, в том числе инсульт и смерть.

Устройство должно быть введено через микрокатетер с минимальным внутренним диаметром, указанным в таблице выше.

Таблица 1: Совместимость

Устройство Tigertriever было представлено в испытаниях стеновых моделей с использованием следующих микрокатетеров

МОДЕЛЬ	КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
Tigertriever	Rebar18	Covidien
Tigertriever	Prowler Select Plus	J&J
Tigertriever	Orion	Covidien
Tigertriever 17	Headway 17	Micro Vention
Tigertriever 13	Headway Duo 167cm	Micro Vention

ANPP3661_12/02-2019

ПЕРЕВОД СООТВЕТСТВУЕТ
ОРИГИНАЛУ



Предупреждение: ВУ 16818830120100121135001001
отделение № 33, 0100, ул. Кальварийская, д. 25-610
г. Минск, 137528610384, 1375227978

1. Не используйте устройство для восстановления кровотока более чем одной попытки восстановления кровотока на одном сосуде с помощью устройства Tigertriever.

2. В соответствии со стандартной медицинской практикой следует назначить соответствующую антиагрегантную и антикоагулянтную терапию.

3. Не вращайте устройство.

4. Не вынимайте устройство, если вы чувствуете чрезмерное сопротивление. Вместо этого вставьте устройство обратно в микрокатетер и, удалив его, удалите всю систему. Если вы чувствуете сопротивление при повторной установке, прекратите процедуру и выполните аспирацию всей системы.

5. Прекратите использование данного устройства. Структурная целостность и / или функции могут быть нарушены при повторном его использовании или очистке.

6. Если вы чувствуете сопротивление во время введения Tigertriever в целевую область, не продолжайте. Определите возможную причину с помощью флюороскопии. Если причина не может быть определена, удалите устройство. Продвижение устройства Tigertriever при сопротивлении может повредить кровеносный сосуд или само устройство.

7. Не используйте устройство, которое выглядит поврежденным.

8. Рекомендуемый диаметр сосуда для использования устройства составляет от 2 мм до 4 мм.

9. Не предназначен для лечения пациентов с установленным стенозом проксимальнее места введения.

Меры предосторожности

1. Устройство Tigertriever должно использоваться только врачами, которые были обучены интервенционной нейрорадиологии и лечению ишемического инсульта.

2. Устройство предназначено только для одноразового использования. Не стерилизуйте повторно и/или не используйте повторно.

3. Хранить в сухом месте при комнатной температуре в специальной упаковке.

4. Использовать до истечения срока годности.

5. Тщательно осмотрите устройство и упаковку перед использованием, чтобы определить возможные повреждения.

6. Не используйте устройство из открытых или поврежденных упаковок.

7. Не используйте скрученное или поврежденное устройство.

8. При извлечении из упаковки осмотрите устройство, чтобы убедиться, что оно не повреждено.

9. Используйте Tigertriever в сочетании с флюороскопом и соответствующими антикоагулянтами и тромболитическими антиагрегантами.

Способ применения

1. Введите антикоагуляционные и антитромбоцитарные препараты с помощью стандартной медицинской практики.

2. Введите 8Fr или больший баллонный направляющий катетер.

3. При помощи ангиографической флюороскопии определите местоположение патологии и диаметр.

Выборочно осуществите доступ к закрытому сосуду с использованием микрокатетера с RHV (РГК), промытым гепаринизированным физиологическим раствором. С помощью проволоочного проводника продвигайте микрокатетер до тех пор, пока он не будет расположен дистально к тромбу, так чтобы полезная длина Tigertriever проходила за обе стороны тромба в сосуде. Проверьте расположение дистальной стороны тромба, введя контрастное вещество через микрокатетер.

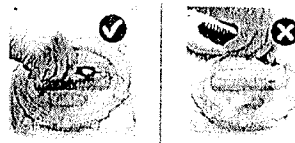


Рисунок 2: Извлечение Tigertriever из лотка

4. Извлеките Tigertriever из лотка, как показано на рисунке выше.
5. Осторожно перемещайте Tigertriever до тех пор, пока сетка полностью не выйдет из трубки для введения.
6. Медленно раскройте устройство, сдвинув ползунок (1) назад. Не раздувайте слишком сильно. Убедитесь, что устройство не повреждено.
7. Замочите открытую сетку в гепаринизированном физиологическом растворе.
8. Осторожно спустите устройство, сдвигая ползунок до тех пор, пока сетка не достигнет своей минимальной формы (Рисунок 3).



Рисунок 3: Сетка в минимальной форме

9. Потяните назад, пока наконечник не приблизится к концу трубки для введения (Рисунок 4).

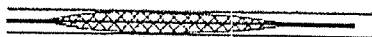


Рисунок 4: кончик внутри загрузочной трубки

10. Вставьте трубку для введения в микрокатетер RHV (РГК) и зафиксируйте ее.
11. Медленно продвигайте около 50 см Tigertriever через трубку для введения в микрокатетер.
12. Потяните загрузочное устройство обратно к гемостатическому поворотному клапану микрокатетера (RHV).
13. Продолжайте осторожно продвигать устройство под визуальной флюороскопией, пока его кончик не выдвинется из микрокатетера.
14. Для правильного введения медленно выдвигайте из загрузочной трубки, следя за его кончиком, а также за дистальными и проксимальными маркерами для точного введения в сосуд-мишень.

Важно: во время выдвижения устройства проксимальный маркер остается в стационарном положении, а дистальный маркер и кончик слегка смещаются назад. В результате проксимальный маркер должен располагаться проксимальнее к тромбу.

15. Под рентгеноскопическим визуальным контролем медленно откройте устройство, сдвинув ползунок (1) назад.
16. Подождите 2 минуты, чтобы устройство расширилось в тромбе.
17. Позиционируйте микрокатетер до тех пор, пока он непосредственно не приблизится к проксимальному маркеру устройства. Затяните RHV (РГК), чтобы предотвратить относительное движение между микрокатетером и устройством.

Удаление Tigertriever

18. Заполните баллон направляющего катетера воздухом, чтобы закрыть сосуд, как указано на маркировке для направляющего баллонного катетера.
19. Аккуратно потяните микрокатетер и устройство Tigertriever вместе к кончику направляющего катетера, применяя аспирацию через направляющий катетер с помощью шприца объемом 60 см³. Отрегулируйте при необходимости размер устройства под флюороскопическим визуальным контролем.
20. Применяя сильную аспирацию через направляющий катетер с помощью шприца, втяните устройство Tigertriever и микрокатетер в направляющий катетер. При необходимости частично спустите устройство, прежде чем вводить его в направляющий катетер. Продолжайте аспирацию в направляющий катетер до тех пор, пока устройство и микрокатетер практически не будут удалены из направляющего катетера.
21. Откройте направляющий катетер RHV (РГК), чтобы микрокатетер и устройство вышли без сопротивления. Соблюдайте осторожность, чтобы избежать взаимодействия с местом вмешательства и предотвратить попадание воздуха в систему.
22. Аспирируйте направляющий катетер, чтобы убедиться, что в направляющем катетере отсутствуют частицы тромба.
23. Спустите баллонный направляющий катетер.

24. Если вы хотите предпринять дальнейшие попытки восстановить кровоток:

- I. Процедуру можно повторить максимум 3 раза.
- II. Не используйте Tigertriever для более чем одной процедуры восстановления кровотока.
25. При необходимости в лотке есть видео, иллюстрирующая загрузочная трубка. Прежде чем использовать его, убедитесь, что он чистое и находится в минимальной конфигурации.

Перечень символов

	Внимание, смотрите инструкцию по использованию		Производитель
	Однократного использования. Повторно не использовать		Авторизованный Европейский Представитель
	Повторно не стерилизовать		Обратитесь к инструкции по применению
	Каталожный номер		Хранить в защищенном от солнца месте
	Стерилизация этиленом оксидом		Хранить в сухом месте
	Номер лота		Не использовать, если упаковка повреждена
	Использовать до		

Отказ от гарантийного обслуживания и ограничение способов устранения неисправностей

НЕ СУЩЕСТВУЕТ НИКАКИХ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ В ОТНОШЕНИИ ПРОДУКЦИИ RAPID MEDICAL (РАПИД МЕДИКАЛ) УКАЗАННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ RAPID MEDICAL (РАПИД МЕДИКАЛ) НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ СОПУТСТВУЮЩИЕ УБЫТКИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ПРЯМО ПРЕДУСМОТРЕННЫХ КОНКРЕТНО ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ КОНКРЕТНО ИЛИ В ЯВНОМ ВИДЕ ИЗЛОЖЕНО, RAPID MEDICAL (РАПИД МЕДИКАЛ) НЕ ПРИНИМАЕТ ПРЕТЕНЗИЙ И НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ЗАВЕРЕНИЙ ИЛИ ГАРАНТИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРОДУКТА (-ОВ).

Описания или спецификации в материалах, напечатанных Rapid Medical (Рапид Медикал), включая этот документ, предназначены исключительно для описания Tigertriever в целом на момент изготовления и не являются явной или подразумеваемой гарантией. Rapid Medical (Рапид Медикал), не несет ответственности за ущерб, включая прямые, косвенные, случайные или сопутствующие убытки, возникшие в результате повторного использования Tigertriever или использования или обслуживания такого продукта в нарушение положений данного документа.

ПРИМЕЧАНИЯ:

ЧАСТНОЕ УНИТАРНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ ПО ОКАЗАНИЮ УСЛУГ
«ЦЕНТР ПЕРЕВОДОВ»
220073, г. Минск, ул. Кальвинской, д. 25-610
р/с BY160LBB30120100121135001001
отделения №538 ОАО «Белинвестбанк»
БИК BLBBBY2X, г. Минск
УНП 100121135 т. 2077761, ф. 2227978
моб. +375296640561 E-mail: 2077761@mail.ru

ANPP3193_18/02-2019

ПЕРЕВОД СООТВЕТСТВУЕТ
ОРИГИНАЛУ



 RAPIDMEDICAL(РАПІДМЕДИКАЛ)



www.rapid-medical.com

ЧАСТНОЕ УНИТАРНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ ПО ОКАЗАНИЮ УСЛУГ
«ЦЕНТР ПЕРЕВОДОВ»
220073, г. Минск, ул. Кальварийская, д. 25-С10
р/с BY16BLBB30120100121135001001
отделения №538 ОАО «Белинвестбанк»
БИК BLBBBY2X, г. Минск
УНП 100121135 т. 2077761, ф. 2227978
моб. +375296940551 E-mail: 2077761@mail.ru

 RAPIDMEDICAL(РАПИДМЕДИКАЛ)

ПЕРЕВОД СО СООТВЕТСТВУЕТ
ОРИГИНАЛУ

